

թովյէն օրոտւողունասն, զանն իմմէյիլ չի պիր խրիսթկեան մէջնէ պինի աւելերինն միւրաճածաճ թուութսուն, ետախօտ թուութմուշ ուստ, մէջնէպ վէ բօլթթիգասր իճապընտան, թուութմասմայր տըր: Պու հալուէ, քեաֆֆէի խրիսթկեանկար, թապի օրոտուգլաթ հիւքիւմէթ նէգաինտէ, պիր հիմաւնէթ վէ պիր րայէթ կէօրաիքէրինտանն էճնէպլլէն միւրաճասթէ հաւճէթէրիտէ գարսմաղ օրուր: Չիւնքի հիւքիւմէթը Օսմանլիէ նէգաինտէ, հէր խրիսթկեան հիւր օլապիլըրսէ, իւրուր մուվաճէնէնտէ հէր խրիսթկեան պիր օլամաղ, իւրուրաճտ, իւմ պաշգա, Վաթովըք պաշգա վէ խրիսթկեան պաշգա տըր: Լւրուրալըլըր, չի զսթէն պու երգտէն պիր պիրլէրինն խասիմ տիրէր, Շարգ խրիսթկեանկարնա կէտիքտէ, պիր իպրէրի իլն նասր պիրլէչէպիրլէրէր իսյալ խտէյիլ: Պունտանն հաւոր օրուր, չուքի, Տէվէթը Միլլէթէպատըրը, էճնէպլլէն միւրաճասթ իթտիքտէ, պիր թէրաֆտան թապի օրոտուգլարը սէվէթիկն թէվճճիւհիւնիւր զայլ խուպ, տիկըր թէրաֆտանն միւրաճասթ իթտիքէրի էճնէպլլէն թէվճճիւհիւնիւր տաքիքէմալըլն էտինէմէյէրէք օրթատա գալըրըր վէ պիրինին վէ օպիրինին թահգըլըրինն հէաէֆ օլըւրըր: Օխատէ աչք սէյլէմէյիլ, լաքին պու պիր սահիհլըք տիր, անճաք պունուսն իլէ պէրապէր պաշգա պիր սահիհլըք տաւա լար տըր քի, օնուտա սէթր խտէմէյիլ:

Հէր թէպաա, տէվլէ թինէ սատա
գաթա պորճլու խէ, Հէր տէվլէթ
տախի թէպաասրաա աաալէթէ պորճ
լու աուր: Դէրէտէ տէվլէթ աաիլ
տէլի, օրատա տէվլէթ ճէպպոր տըր,
է՛ն Նէրէտէ թէպաա աաաղգ տէլի,
օրատա թէպաա աաի տըր: Կմոի տա
յիմա աաալէթէ սատագաթ, վէ ճէպ
պաղըղաա աաիլը մուգապիլ օրմա
աուր, պու գալիստի ումումիյէտէն
տիւննա գուուրըղ Նէ պիւր տէվլէթ
է՛ն Նէ աէ պիլ թէպաա գուուրըղ
մամըշտըր, վէ չիւնքի սաղուլու սէ
լէմէյէ մէճպուր օրմուշուգ, էսկի վա
գըթլար իշիւն տըրիզ, կէշմիշաէ
ճիւմիէ իլէ պէրապէր Նէ պու աէվ
լէթ թէքմիլին աաիլ, է՛ն Նէ տէ թէ
պաա թէքմիլին սաղըղ օլաալուշախի
Լաքին պու կիւնքի կիւն քի աէվլէթ
(Օմանիլէ, սոյէի աաալէթ վայիլ
ճէնաղը միւլլւքէանէտէ ինաը խա
րէյի տէվլէթի աաալէթ միշկէրի իւ
ղէրինէ աէճսաիւրմէյէ սաղաաըշ
թէգաանին տախի պաաաղաթ մէր
է՛նղինէ տուխալ իթմէս, ֆաղը աըր
վէ աղմթ վէ մուգաաաաէս պիւր ֆաղ
տըր: Լէրօրաանին ըրիւպղէթի տախի,
րէվիշի մաաալէթ թապլիտթ իլէ պու
րաաալէրէ կէթիթա: Պիւր թէքաֆ
տան ալթը մուաղգամ տէվլէթ Տէ վ
լէթը Լլլիյէնիլ թէմամիլէթ վէ իւ
թիլլալլալլէթի թէն թէնմիւն վէ թաշիւ
իթաիլէր: տէմէք քի Տէվլէթը Լլլի
յէնին ալթըղ թէպաաաըղն իսա
նընտան գօրգաճաղ պիւր վէսիլէսի
էօգ աուր: Տէվլէթը Լլլիյէ թէպաաաը իլէ
ճիւքիւմաթի արաաընա միւտախին
էնմէյէ ճէքլէրիլին տիւննա մուվաճէ
Հէսինտէ քէղալը միւլթաշիտ օլ
աաւաըր, տէմէք քի թէպաաաըն տա
խի էճնէպիտէն պիւր ումաճաղը օլա
մաղ աթըղգ: Պիւր թիւն Լէրօրաաղ
ւը պիւր էէրէ կէլէրէք վէրիլէն շու
քի գաարաա Հէր թէքաաաաա թէք
միլէն րալէթ օլաւնտուգաա, գալթ
էաղըշաըր օ վաղթլար քի, Խրիսթի
յանըար տախի աաիլ պիւր տէվլէթէ
սաաղգ պիւր թէպաաա աաա օլաւնու
լար: ԱՏԱԼԵԹ վէ ՍՏԱԼԵԹ. Տէ վ
լէթը Լլլիյէնին Նէճաթը, վէ թէպ
աաիլին սաաալէթի պու իքի մուգա

ընթերցողներ ինչեքին տեսնելու համար
մանկական գրադարանի մասին
տեղեկություններ ստանալու համար

Պու մութ թատր, լաբին վառու
աթը աթիլեյի բոլոր թիվեյի էլլեմ
օլան մութ ալաւաւը զաւան սօղոս, կէ-
լէլիմ Պէրու թ մատտէսինէ :

Տէտլտէ Տիւրղի վէ Սորօնիէր
պիլպիլլէրի իւէ մուգտիւէտէ օլ
տուգլար հալտէ, պուհա մարպուծ
օրմայտի տիիէր պիլ լուգուտի տա.
Ի, պիւծիւհա Վլարուծ պէլտէտիւի
Ֆէվգէլլաւէ խէվի իւ աէ Տէլձէ կի.
ԵրիֆՏար իմ միշտ տիլ :

Շէշյեբի, ալաֆրանկա յոսնիսին երբմի իւշիւնձիւ ճիւման իրթէսի կիւնիւ սապահչալյան, պիթ իրիսթկյան Պէյրութ գաբուսունտան, պիթ իսլամ ինէ շէսիւս պիթ միւնապալէ թու-
թու շէսիւս, իրիսթկյան իսլամը վու-
րուպ էօրիւրմիւշ տիւր: Պոսուն
իւղերինէ Պէյրութտէ միւթէմէքքին
Իսլամ կիւրու հինտան միւթէստարպ
զնիւրմտան պիթ գաշ էիւշ քիշէ,
հիւքիւմէթ գօնաղղիթ իհօմէ իւ-
թիւպ, էօլէն Իսլամին ճէնաղէսի մէյ.
տանտան գապգմազտան էլիլէլ, գա-
թիլիս օյան իրիսթկյան պուրունուպ,
մէյաւանտա արըմտարղ ճա Պէյրութ-
տա նէ գատար իրիսթկյան վար իսէ,
էրքէք գարը չօծուգ, եէրլի վէ էճ-
նէպի, ճիւմէսինի գըլըմտան կէշիւր-
ճէքէքիլի թէհօթա իլիմիւշէր, վէ
պաղըրարապ հայգըրարապ Պէյրու-
թուն հէր թէրաֆրանկա պու չօվատի-
սի նէշ իթմիւշէր տիւր:

Պու հաժաարսին իւզէրինէ Պէւ
բուծուան պլւթիւն խրիսթիան հաւ
քը պիրի պիրինէ կէշուպ, ճանարբըը
գուրթարմայա չաղըշարագ, բիւի դօն
սօզարանէ լէրէ գաւաըը, բիւի պէլըն
էմիլընէ վէ բիւի տարիս սէվահիւրէ
պուրուանն տիւր չէ հրլէրէ . էշլէտէն
սօզըրա, խալմըն գաթիլի ատու օրու
նան պիր տիւր գանըը խրիսթիան,
հիւքիւմէթ մարիֆէթի իլէ արիւ ու
կիրիֆիթ օրուհուպ, մէյուսնոտա պուշը
բէտիլմըը, վէ բաղար կիւնիւնէ գա
տար ձէնազէ տի օրատա պըրաղըըըը,
վէ պուշուս իլէ թէատուիւպ կիւրու
հինին հիտուէթի անձագ թէպըն օ
լապիլմըը տիր : () կիւնիւ բիլիսէլը
շան քաղմայա ձէտարէթ խոտէմիւպ,
բէք աղ բիմնէ բիլիսէլ կիլմէյէ ձէ
սարէթ խոտպիլմըը տիր :

Պոռնոստան սօղաւ, կէրէք Լիպտանտան, վէ կէրէք Պէյրութտէն ախէր մուհիւմ պիր հաւատիւ արքիւմամբը տըք, վէ աւաֆրանկա յուլիսին պիրիստէ, Պէյրութ աշըքընտա պուրոնան պէլլըք կէ միլէրի պուներտ տըք:

Ուսանողներն, ձեռնհյեղ գաբաղը
տոգսան թօխ: Կնիկիղն Լըս Սա
տաթէ գաբաղը տոգսան թօխ: Կան
նէթ, օն պիր թօխ, վէ Սօնէնը
տէօրթ թօխ: Կրանարղն ֆրրգա.
Թլնիթ Օէնօղի, էլլի թօխ, Սանթի.
նէլ, գօրլէ թն թօբ. վէ պիր չարի.
լը վաբօ: Կուսիանն էլլի թօփլա
պիր ֆրրգաթլնի:

Լճենայի մանածոբուհը, զե-
ֆայրիքաբուհը տախի իւզ միկոն
ընտան զկատե զարար հասը օւ-
տուզունտան, պունար տախի բր-
թէսմօլերինի թահրիւ խիւպ քօն-
սօրստըը թէրաքիւն թաքտիւմ լյ-
է միշեր տիր :

[illegible][illegible]

Պէրլէն ԹԹԻւ չհամբաւումու բռն միւլ-
քելն ապքերէնէ, վէ բօլն Թիւրքիսիւնէ
Թէրաֆը հաղթէն Թը Հահանտէն պիւ-
խի Թիւրքալ մուրախտայ մէմուր Թայ-
իսն օլունան Խարիճիէն նաղքը
Պուտտ բաշա հարաւ Թիւրքի քի բէն-
չէնպէ կիւնիւ Թայիֆ վաբօրունա
բաքիպէն, ապքը աւօրթ գըլթա ճէնի
վաբօրուն իլէ Լսիթանտէն հարէ-
քէն Թիւթալ ար, տիւնքի տալը կիւ-
նիւ պիւմէնիսի Թապուր Պէրլու ճա-
նիպիւն վալս օլմուշ օլմադ կէրէք ար:-
Վէ միւշարապէշիսն մայէ Թիւնտ օլան
միւլ Թէհաղաթը մէմուր ինի տէվէ Թ
տախիս պուհիար սալը: Ըրաղիսմա՛ն
օրաւստու պաշ գօմախտուր Հալմ
բաշա: Հիրվանգատէ Գասսէմէ ֆէն-
տի: Սահալ Ըպրօնէ ֆէնտի: Ֆրանգօ
է ֆէնտի: Հէվքէ Թիւ Է ֆէնտի, Խուր-
չիտ Է ֆէնտի, Տաիւն Է ֆէնտի վէ սա-
լորէ վէ պիւր Թիւզալ իւմէրա վէ
գաղաթմանը ապքերէնէ:

Կազմողը միւշտարակէջնէն արեւրիւն պաշտօնանտանըըընա տախի պիւր նըշանէի տէնիկէ օրմադ իւզըն զաթըն հաղընթը Հաշանէ. քէնտի եէտի իլէն միւշտարակէջնէ պիւր գըթա Ֆէրահի իհասն իլէմիւ տիր. տիւթիւն ճիհան առաւելթըն Սէնիէիէ մանթիւնաղըր օլ. տաւզընթան մուճիպիլնիւ հարէքթթ օլուսաճաղընա շիւպէշ եօգ աօրը :

— Շամոսան կէլէն խաղերէն ր. ի ֆ.
ըսթ թէհտիւֆ իտէճէ. տէրէճ տէ
տիր : կէօրիւնիւ ր. քի, պու ճանիւ.
տէ տախի, թէրաֆէյնիւ զլտաթիլէթ
վէ միւնաղաւառըն Տիւքիւմէ թը մաւ.
Հաթիլէ մէքս իտէմէրիւ թէքը
պիր գաջ էիւզ Խորիսթիյան գանր
տէօրիւքլիւշ, վէ պիր էրի գոնաօրս.
Խատիւ տախի պապըրմըշ պըր, Պու Հաւ
վատիւ, Հէնիւ. թէլէ զլտաֆ խաղերի
օրտուղւնաւան, թաֆնիւթ վը բոււ.
տիհաւէ, տէրճ օրտնուր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԷՃԵՊԻՅԷ

ԱՆՍՈՐԻԱՆ : Ընթերցող տեղեկ թիւնին սենեկի երևալէ պէտք ֆայիլ վէր. տիւր պորճ իբր պին իբր երևալ ալթմը պէտք միւլոն ֆիթրինէ պալիւ օրնու շաուրքի, իբր երևալ երբմի ալթր պուշուգ միւլոն ինկիրիւ յերասր աեմէք տիր :

ՉԿԵ : Չինացի Ինկիլեզ վե՛ Պրանն
որդ էլ Ինկիլեզն բարեկոչ օրտուգուս Մա
լապար նամ Վաքորսուս օն իբլ մկրտն
Ֆրանկո Վարքմը չի օ տախի աշնիկի
ալթընա կիթմիշ տիր : Պրաննորդ վե
Ինկիլեզ առ վեթվեթլի էլ իլլիլիկն է է
նիտնի իթմաանանկէր կեօնանկէ
ճէրլէր տիր :

ԵԱՐՈՒ: Պու տեղեթ ճան
պիտեան կելէն հաւատարիւթ հեր
տեղեճէ միւհիմ իտե տե, մաթուպ
օրունան մագսետի հասը իտեճէք մի
հէնիւ զիֆրաթ շիւպհէի տիր:

Դարձիւն գրալը հազոն թղթի բէն
տիլէրինէն չօգտան պէրիւ վէ րտէն
գաւթի վէրիւնէն նասիհաւթը կիւճ ին
շինարի մասպուլ խաւպիւղայ ։ հիւքիւ
մէ իւսւթաւթիւնսն թղթէ պտրլէ
հիւքիւ մէ թը մէջուր թէ ուսուրն
հիւքիւնէն սուխուլ ի թմիշ տըր ։

1848-ական ապա օրւնան շարժաւ
մէ գազուլ, վէ ուսուլու խտարէլի
տէվէթէ էաս իմթիխալ օրւն
մուշ տուր, միլլէթ վէքիլլէրիտէն
թէքէիլ օրւնաճադ Բարլամէնիմ մէճ
լիսինի սեպտեմբեր պիրիստէ աշլա
ճադ, միլլէթ վէ զապէթալէր սէր
պէսմ օրաճադ, միլլէթլին քէնալինէ
մախսուս տաքէրի օրաճադ, վէ սալա
պուհա էմալ պիր թագլմ իմթիա
լաթ :

Նաբոլինին պէյազ սահճաղը թէ պ-
տիւ օլունու պ իթալիայա մախսուս օ-
լան իւչ ընկն սահճաղ չէքիլէ ճէք, վէ
Նաբօլի արմարսր պու սահճաղըն օր-
թարսնա վազ օլունաճագ :

Եւրամբարանկա յունիսիւն եկրմի պէ-
շնիտէ պուռ թէրթիպաթըն էմբնամէ-
լէրի զուհուր խաւապ, իբի կիւն սոզ-
րա սէրպայտա րլբենապ, վէ պէշյիւք
ապքերի տրայտա թէրթիպ պուռնմուշ-
է պէ ախաւմար պէշյիւք տօնանմաւար
օլուպ ֆիշէնքլէր սթաթմարը աթը : վէ
իւշ րէնի տանձաթ իլք տէֆա չէբիւ-
տիբան, գաւէլէր թապիտալար, վէ լւ-
մանտա օլան Տէր միլլէթին պէյլիք կէ-
սիլէրիւնանի եկրմի պիլբէր թօփ էն-
տափիթը իլէ սէլամմանմարը աթը :

Պուռնձա իմթխաբաթ վէ մուսֆի-
յաթը, Նաբօն զբարձ միւնֆիլ
թէպաաղընըն կէօյնիւնիւ խօշուս
խաւպիկէճէք մի, հէնիւզ շուպհէլ
տիր, Պու եէնի ուստիւն Նաբօն
մուլքիտոն տուշմէն օլանըրը շօք
սուր լըրին սասիթ օլանըր տախ լու-
լըզը վէճհ իլէ էմին օրամայր զարա-
լէրին լուհէթ իաթմէ մէքսէ տիրէլ ք
Նաբօն աւիլէթի շիմաիլըք միլէթ
աղբէրինէ եաղընը պէշ պին իմա-
ֆիւնէ վէլմիլ տիր, վէ բօլէթի օրաճա-
զապահմըլ օրուպ Վայէթազպէսին,
աէ մահպուս օլանըրըր վաս իմտիյի
իւզէէ հէնիւզ աղը վէրմէմիլ տիր :
պուշըր վէ պուշըրաթ էմաւ սայրը
պաղըր աղըր ամլէ հաթբէթլէլ, սէւը
պէսմէթի իմ լէրաֆաթըրըրըր, իէք-
միլէն միւսթմէրիս իաթմէմիւտիր :

Ֆրանսա ելելուի Գարօն Պընիլեյն
կիւն պէ կիւն էլիւշմբաւ տիր, զի
Ղապըն գարտաշը զէ ամուճաւ տէ-
ֆա տէֆա տէ ֆարէթխանէյն կիտպ,
Ղալ լէրաֆընտան իւթիֆտարը իւ-
թըր ինմիւշտիր, քէզալը իմբէ-
րաթար Նաթուլանս պիր էլէի մախ-
տաւ կէ ծոտէրիլէրէք Ղապըն միւշար-
այէյն իմբէրաֆընտան իմզար զըւն-
մաղտա պուրնանուշտուր :

Այլով իմ լիցիք թերաֆտարը որը
մէյտան ալորէճա, Լաճարօի թաղկը
օլունան ետրամաղար գուտուրուպ
կէօնակէօն իտարաթ իմ մէքան տիր
լէր :

Գրաւ թէրաֆրետանքէ զպիւք Սար-
տէնէ այա մաթառսէն պիր պէջիւք
էլ չէ կէօնաւ բիրիկ, Կաթօլլիկն տախի
ի թաւա եթ թիէն աքընա տախիլ օլա
ճաղը թէ պչիր օլա նաճաղ մը: Ի պիւք
Սարտէնն հիւք բուռն թի, սօղոտանն
պէ զօր իւրն օլա պու թէ տախիր դա-
ւալ խաւ մէլէ ճէրպար ալ նիր:

Կարկազաւոր, Աշէկեանըն նիզաւ
 յաթը տարիկըն սի ին մէշղուլ օլաւ պ
 շիմօրիքը հիւ պիր թերաֆա աորէր
 սի քի իթախի իշիթիմէմիշտիր, վէ
 էլան Աիշիկա միւսթագիլանէ պիր
 իտարէ լմահտընտա պուլանմաշ

[illegible]

